

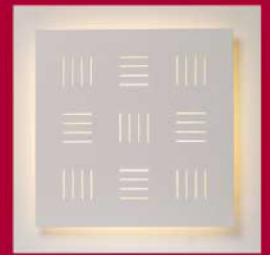


**Innen** Stuckelemente  
**Interior** Architectural Elements

**L U M I N A I R E S**

# Gips Leuchten

Gypsum Wall Lights



**TRAX • MATTHIES**

Stuckelemente aus feinstem Naturgips  
Stucco Elements made of natural gypsum

Appliques murales • Appliques d'angle • Lampadaires • Lampes à poser  
Suspensions • Plafonniers • Eclairages indirects • Equipements

DES AGENCES DE PROXIMITÉ STAFF DÉCOR POUR MIEUX VOUS SERVIR



**FABRICANT**



STAFF DECOR propose une gamme complète d'appliques, de lampadaires, et de lampes à poser fabriqués dans la tradition du staff. Ces luminaires offrent de multiples solutions d'éclairage.

## - TABLE DES MATIERES -

- ◆ Les appliques .....pages 2 à 15



## INDEX

REF.	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	16	19	20
PAGES	2	5	2	5	2	3	2	3	12	12	12	12	12	3	13	5
REF.	21	23	24	25	26	27	30	31	32	33	34	35	36	37	38	40
PAGES	4	8	9	9	7	9	13	13	13	13	7	3	12	3	5	6
REF.	41	42	43	44	45	46	47	60	61	62	63	64	66	67	68	71
PAGES	6	6	6	6	8	8	4	14	14	14	14	14	4	4	7	5
REF.	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	85	86	87	88
PAGES	7	7	7	9	2	9	9	14	8	8	9	14	10	10	10	10
REF.	89	90	91	92	94	95	96	97	98							
PAGES	11	15	15	15	15	11	11	10	15							

- ◆ Les appliques d'angle.....pages 16 et 17



- ◆ Les lampadaires .....page 18



- ◆ Les lampes à poser.....page 19



- ◆ Les suspensions.....page 20



- ◆ Les économiques .....page 21



- ◆ Les éclairages indirects .....pages 22 et 23



- ◆ Les équipements.....page 24



- ◆ Les ampoules et accessoires.....page 25





réf. 01



réf. 76  
L48 x P18 x H27  
Possibilité d'équipement : 52 / 56



réf. 01  
L45,5 x P20,5 x H20  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 07  
L29,5 x P14 x H17,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53



réf. 03  
L39,5 x P19 x H20  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 05  
L32 x P16 x H19,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 35

L37,5 x P19 x H24,5

Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 06

L35 x P17,5 x H15

Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 37

L39 x P19 x H25,5

Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 08

L26 x P13 x H17,5

Possibilité d'équipement : 52



réf. 16

L35 x P19 x H14

Possibilité d'équipement : 52 / 54



réf. 67



réf. 66

L42 x P16,5 x H13

Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 67

L42 x P16,5 x H13

Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 47

L32 x P16,5 x H39

Possibilité d'équipement : 57

réf. 47A - applique d'angle

L29,5 x P33 x H29,5

Possibilité d'équipement : 57A



réf. 21

L37 x P18,5 x H16

Possibilité d'équipement : 51 / 56



réf. 02  
L37,5 x P19,5 x H20,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



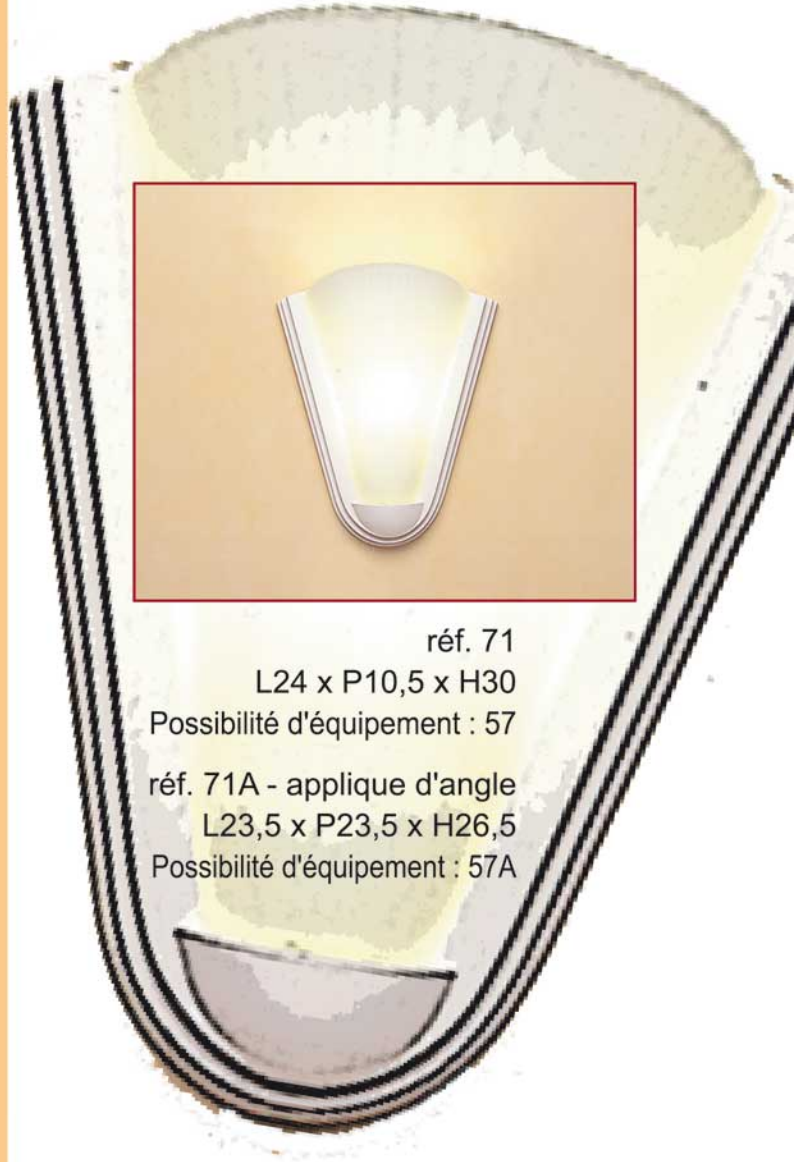
réf. 04  
L35,5 x P16,5 x H20  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 38  
L40 x P20 x H20  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 20  
L30,5 x P16 x H17  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 71  
L24 x P10,5 x H30  
Possibilité d'équipement : 57

réf. 71A - applique d'angle  
L23,5 x P23,5 x H26,5  
Possibilité d'équipement : 57A



réf. OSAKA  
L30 x P12,5 x H15  
Possibilité d'équipement : 52 / 54



réf. 42  
L33,5 x P16,5 x H17  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 44  
L36,5 x P18 x H10  
Possibilité d'équipement : 52



réf. 41  
L36 x P17,5 x H16,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 56

réf. 40  
L34,5 x P16,5 x H17,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 56



réf. 43  
L36,5 x P17,5 x H12,5  
Possibilité d'équipement : 52







réf. 72  
L30,5 x P15,5 x H14,5  
Possibilité d'équipement : 52



réf. 73  
L30 x P15,5 x H15  
Possibilité d'équipement : 51 / 56



réf. 68  
L46,5 x P16 x H13  
Possibilité d'équipement : 51



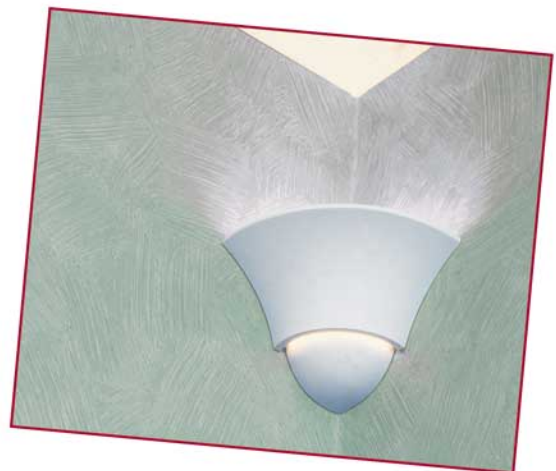
réf. 74  
L43,5 x P17 x H11,5  
Possibilité d'équipement : 52



réf. 26  
L35,5 x P18 x H15  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 34  
L45,5 x P21 x H20,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 56



Applique d'angle réf. 26A  
L28,5 x P21,5 x H16  
Possibilité d'équipement : 51A

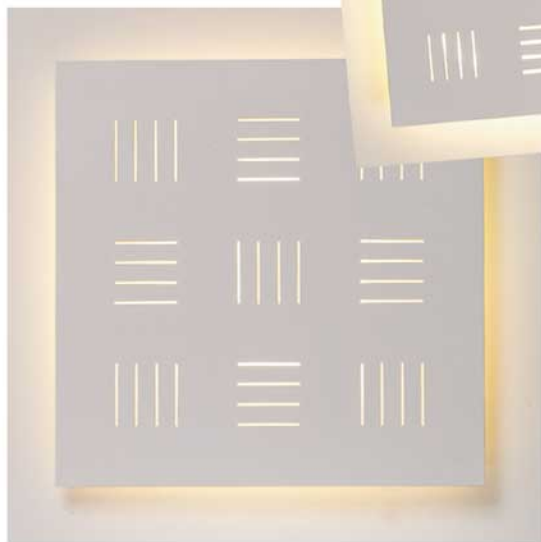
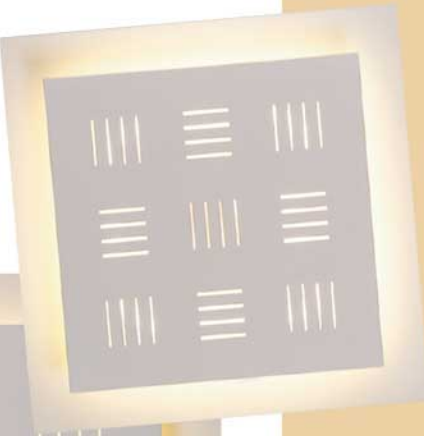


réf. 45  
L44 x P23 x H12,5  
Possibilité d'équipement : 52



réf. 46  
L40 x P20 x H14,5  
Possibilité d'équipement : 52

réf. 80  
L36 x P8 x H36  
(\* Equipée d'une douille GRZ10t  
et d'une ampoule  
fluocompact 30W



réf. 81  
L54 x P8 x H54  
(\* Equipée d'une douille GRZ10t



réf. 23  
L30,5 x P18 x H25,5  
Possibilité d'équipement : 57 / 59F / 59Y

(\* cf. page 24

réf. 27  
L15 x P13,5 x H32  
(\* ) Equipée douille E27



réf. 75  
L23 x P7 x H36  
Possibilité d'équipement : 59F / 59Y



réf. 82  
L23 x P7 x H35  
Possibilité d'équipement : 59F / 59Y

réf. 24  
L19,5 x P11 x H36  
(\* ) Equipée douille E27



réf. 25  
L20 x P20 x H30  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 77  
L23 x P7 x H30  
Possibilité d'équipement : 59F / 59Y



réf. 78  
L23 x P7 x H31,5  
Possibilité d'équipement : 59F / 59Y

(\* ) cf. page 24



réf. 88  
création Patrick Le Tuault  
L47,1 x P12,5 x H35,2  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 87  
création Patrick Le Tuault  
L31 x P12,5 x H36  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 86  
création Patrick Le Tuault  
L27,7 x P21,5 x H31,7  
Possibilité d'équipement : 59Y / 59F



réf. 97  
création Patrick Le Tuault  
L32 x P12,5 x H38,6  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 85  
création Patrick Le Tuault  
L27,5 x P12,5 x H27  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 95  
création Patrick Le Tuault  
L34,5 x P12,5 x H29,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 96  
création Patrick Le Tuault  
L20,5 x P11 x H57,5  
(\*) Equipée douille E27



réf. 89  
création Patrick Le Tuault  
L50,5 x P9,5 x H45,5  
Possibilité d'équipement  
50Y / 50F



(\*) cf. page 24



réf. 36  
L45 x P18,5 x H12  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 13  
L24 x P12 x H13  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 09  
L53 x P26,5 x H25  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 10  
L40 x P20 x H20  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



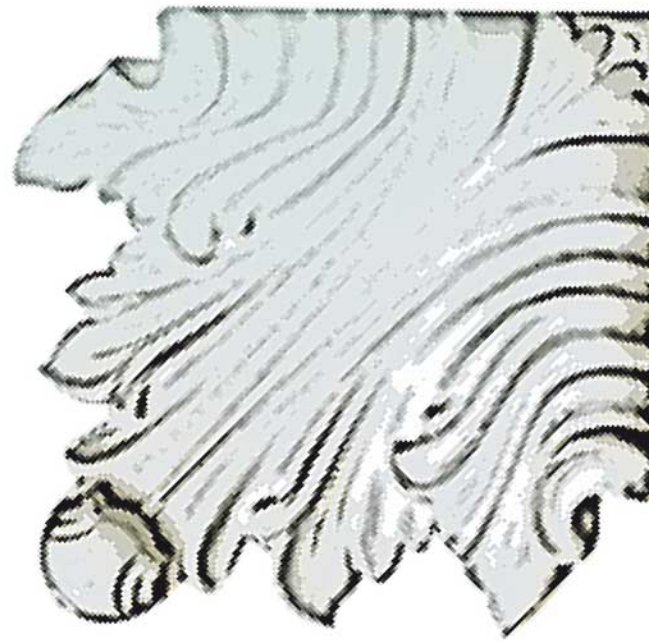
réf. 11  
L30 x P15,5 x H15  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 12  
L25,5 x P13 x H13  
Possibilité d'équipement : 51 / 56



réf. 19  
L43,5 x P17 x H11,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 30  
L60 x P13,5 x H13  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 56



réf. 31  
L80 x P17,5 x H17,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56



réf. 32  
L100 x P21,5 x H21,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56  
*Attention : nécessite 2 équipements par applique*



réf. 33  
L120 x P27 x H26,5  
Possibilité d'équipement : 51 / 53 / 55 / 56  
*Attention : nécessite 2 équipements par applique*



réf. 60  
L30,5 x P11,5 x H48  
(\* Equipée réf. 57



réf. 64  
L26,5 x P11 x H55  
(\* Equipée réf. 57

réf. 65A - modèle d'angle  
cf. page 16



réf. 62  
L37 x P12,5 x H62  
(\* Equipée réf. 57



réf. 61  
L26,5 x P11 x H55  
(\* Equipée réf. 57



réf. 79  
L49 x P8,5 x H45  
Possibilité d'équipement : 59Y / 59F



réf. 83G / réf. 83D  
L42,5 x P7 x H46  
Possibilité d'équipement : 59Y / 59F

(\* cf. page 24





réf. 90

L49 x P8,5 x H34

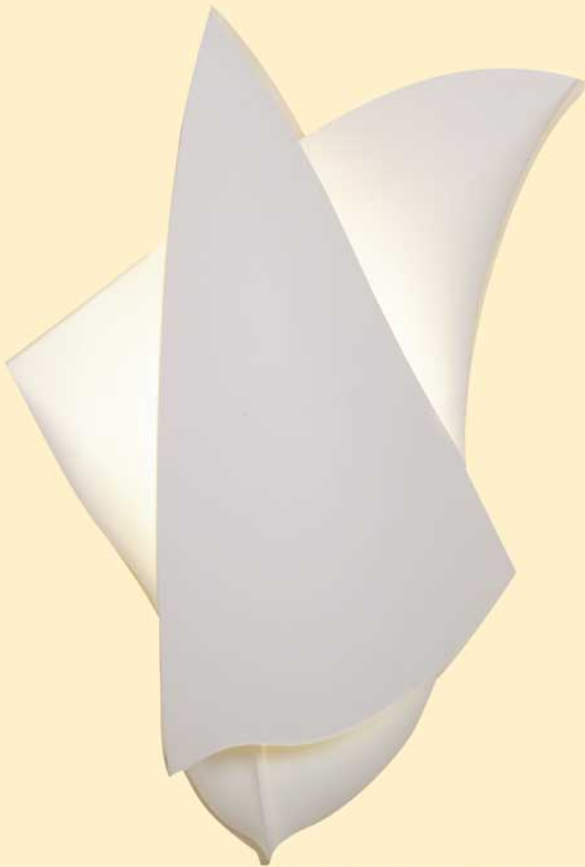
Possibilité d'équipement : 50F



réf. 91

L35 x P18 x H50

Possibilité d'équipement : 59F



réf. 94D (droite)

L31 x P9,5 x H43,5

Possibilité d'équipement : 59Y / 59F



réf. 98

L50 x P5 x H50

Equipement inclus (douille GRZ 10t)



réf. 94G (gauche)

L31 x P9,5 x H43,5

Possibilité d'équipement : 59Y / 59F



réf. 92

L48 x P9 x H32

Possibilité d'équipement : 52

# LES APPLIQUES D'ANGLE



réf. 26A  
L28,5 x P21,5 x H16  
Possibilité d'équipement : 51A



réf. 18A  
L21,5 x P15,5 x H15,5  
Possibilité d'équipement : 51A



réf. 17A  
L29 x P21 x H19,5  
Possibilité d'équipement : 51A / 53A



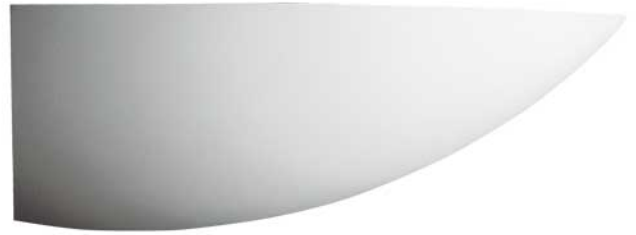
réf. 65A  
L15 x P12 x H57  
(\* ) Equipée réf. 57A



réf. 28A  
L26 x P18,5 x H17  
Possibilité d'équipement : 51A / 53A



réf. 69A  
L37,5 x P13,5 x H12,5  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 70A  
L37,5 x P13,5 x H12,5  
Possibilité d'équipement : 51



réf. 20A  
L26 x P18,5 x H17  
Possibilité d'équipement : 51A / 53A

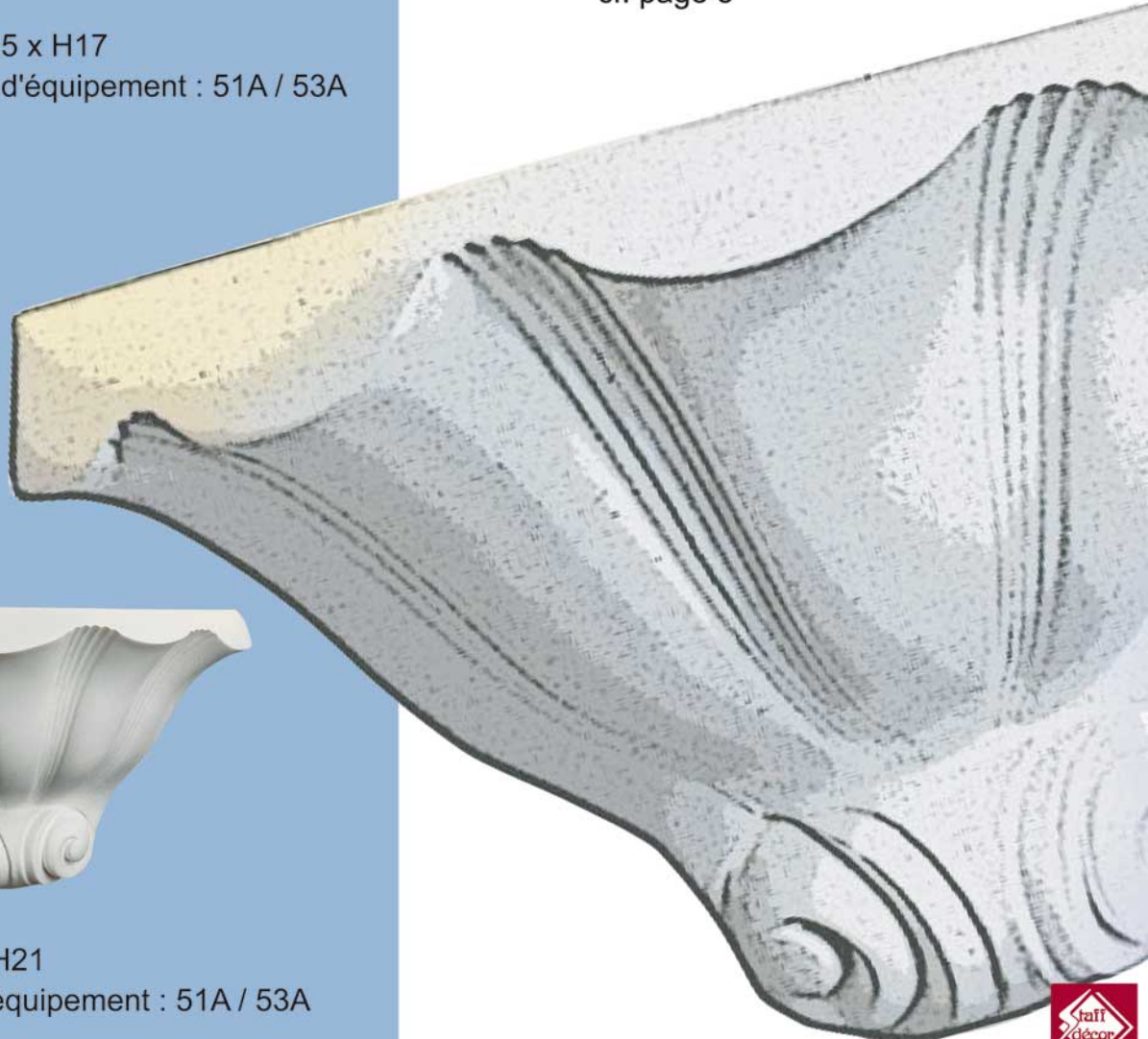
**Autres modèles :**

réf. 47A - applique d'angle  
L29,5 x P33 x H29,5  
Possibilité d'équipement : 57A  
cf. page 4

réf. 71A - applique d'angle  
L23,5 x P23,5 x H26,5  
Possibilité d'équipement : 57A  
cf. page 5



réf. 48A  
L33 x P27 x H21  
Possibilité d'équipement : 51A / 53A



# LES LAMPADAIRES



réf. L70.04  
Hauteur 190 cm  
L 20cm - P 20 cm  
(Socle L31 x P26)  
(\* Equipé douille E27  
et d'un culot halogène  
R7S - 78mm



réf. 25  
L20 x P20 x H30  
Possibilité d'équipement : 51



réf. L70.03  
Hauteur 180 cm  
Diam. 18cm  
(Socle L25 x P25 x H30)  
(\* Equipé d'un culot  
halogène R7S - 118mm  
et d'un tube fluo 36W - 120cm



réf. L70.01  
Hauteur 200 cm  
Diam. 24cm  
(Socle L35 x P35 x H15)  
(\* Equipé d'un culot  
halogène R7S - 118mm

réf. L70.05  
L19 x P21 x H 180  
(Socle 24 x P6,5 x H25)  
(\* Equipé réf. 52



réf. L70.02  
Hauteur 180 cm  
Diam. 18cm  
(Socle L25 x P25 x H15)  
(\* Equipé d'un culot  
halogène R7S - 118mm



# LES LAMPES A POSER



réf. L60.01  
Hauteur 36,5 cm  
(\* ) Equipée douille E27



réf. L60.05  
Hauteur 32 cm  
(\* ) Equipée douille E27



réf. L60.04  
Hauteur 37 cm  
(\* ) Equipée douille E27



*Création spéciale*  
Hauteur 25 cm  
Socle 12 x 12 cm



réf. L60.07C  
*création Maurice Cabrol*  
Hauteur 29 cm  
(\* ) Equipée douille E27



réf. L60.03  
Hauteur 43,5 cm  
(\* ) Equipée douille E27



réf. L60.02  
Hauteur 38 cm  
(\* ) Equipée douille E27



réf. L60.07  
*création Maurice Cabrol*  
Hauteur 29 cm  
(\* ) Equipée douille E27

# LES SUSPENSIONS



réf. S91.02  
H35 - diam. 63 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S90.05  
H35 - diam. 51 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S91.03  
H35 - diam. 56 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S91.04  
H35 - diam. 56 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S90.06  
H35 - diam. 51 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S91.01  
H35 - diam. 63 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. S90.07  
H34 - diam. 38,5 cm  
(\*) Equipée d'un culot  
halogène R7S - 118mm



réf. MIAMI  
L40 x P13 x H10  
Possibilité d'équipement : 52



réf. OSAKA  
L30 x P12,5 x H15  
Possibilité d'équipement : 52 / 54

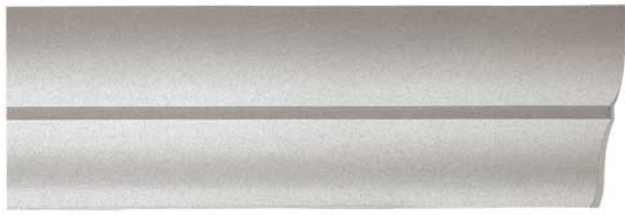


réf. BOMBAY  
L30 x P12,5 x H14  
Possibilité d'équipement : 52 / 54

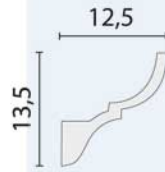


# LES ECLAIRAGES INDIRECTS

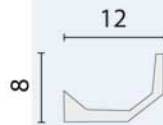
## LES CORNICHES



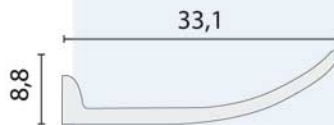
réf. D708 (en 2 ml)



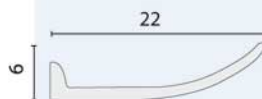
réf. D709 (en 2 ml)



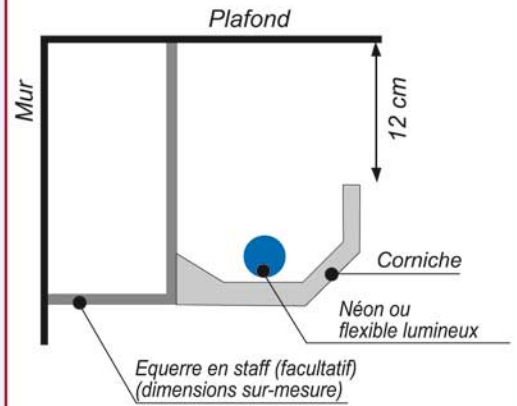
réf. D710 (en 2 ml)



réf. D748 (en 2 ml)



## SCHEMA DE PRINCIPE



allumé





# NOUVEAU CONCEPT D'ECLAIRAGE

## LES PLAFONNIERS EN STRATISTAFF (équipement électrique en option)

Ce système permet de repenser la distribution de l'éclairage des plafonds.

Ce concept d'éclairage est constitué d'un élément décoratif monobloc en staff léger (8 kg au m<sup>2</sup>).

Il est fixé au plafond et permet d'intégrer différentes sources d'éclairage directs (fig. 1 & 2) ou indirects (fig. 1).

**Ces éléments en staff sont livrés sans équipement électrique dont les options sont à définir séparément.**

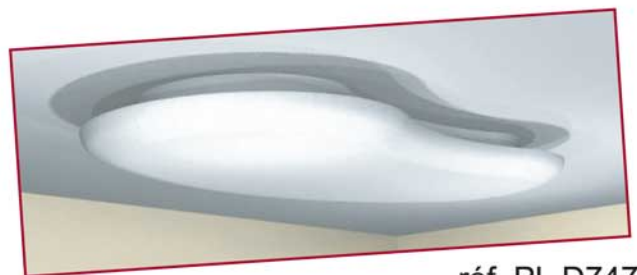
Ce concept autorise les formes les plus variées :



réf. PL.D567  
240 x 120 cm



réf. PL.NUAGE  
210 X 120 cm



réf. PL.D747  
251 x 134 cm



réf. PL. ETOILE  
232 x 149 cm

## LES PLAFONNIERS EN STRATISTAFF (équipement électrique inclus)



réf. PL.CARRE2  
120 x 120 cm  
Eclairage direct et indirect  
fibre optique  
fourni avec une télécommande



réf. PL.DCAR2  
160 x 114 cm  
Eclairage direct  
fibre optique

**Et de nouvelles formes en cours de création !**

# LES EQUIPEMENTS

(\*) Important !

Pour toute commande de luminaire, il convient de préciser la référence de l'équipement électrique sélectionné, sauf pour les luminaires marqués d'un astérisque (\*) qui signifie que la référence du luminaire inclut l'équipement électrique.



réf. 51  
Douille E27  
P. Max. 100W - *Classe I* -



réf. 52  
Douille E27  
P. Max. 60W - *Classe I* -



réf. 51A  
Douille E27  
P. Max. 60W - *Classe I* -



réf. 53  
Halogène - 2 Culots R7S - 78mm  
P. Max. 150W - *Classe I* -  
(A.HALO1)



réf. 54  
Halogène - 2 Culots R7S - 78mm  
P. Max. 150W - *Classe I* -  
(A.HALO1)



réf. 53A  
Halogène  
2 culots R7S - 78mm  
P. Max. 150W - *Classe I* -  
(A.HALO1)



réf. 55  
Halogène - 2 Culots R7S - 118mm  
P. Max. 150W - *Classe I* -  
(A.HALO2)



réf. 50F  
Fluocompact 2G7  
P. 5 à 11W - *Classe II* -  
(A.FL11W)



réf. 56  
Fluocompact G24D2  
P. 18W - *Classe I* -  
(A.FLUO ou A.FLUO1)



réf. 50Y  
Douille E27  
P. Max 60W - *Classe II* -



réf. 57A  
Fluocompact  
G24D2 - P. 18W  
(A.FLUO ou A.FLUO1)  
- *Classe I* -



réf. 57  
Fluocompact  
G24D2 - P. 18W  
(A.FLUO ou A.FLUO1)  
- *Classe I* -



réf. 59F  
Fluocompact 2G7  
P. 5 à 11W  
(A.FL11W ou A.FL9W)  
- *Classe II* -



réf. 59Y  
Douille E27  
P. Max 60W  
- *Classe II* -

# LES AMPOULES & ACCESSOIRES

Important: Les luminaires sont fournis sans ampoules, sauf les références 80, 81, L70.01, L70.02, L70.03, L70.04.



## Références

A.12V	Ampoule microïque	12V - 50W
A.GU10	Ampoule microïque	230V - 50W
A.FLUO	Ampoule G24D2	18W coul. blanche
A.FLUO1	Ampoule G24D2	18W coul. jaune
A.FL11W	Ampoule fluocompacte	2G7 - 11W
A.FL9W	Ampoule fluocompacte	2G7 - 9W
A.HALO1	Ampoule halogène R7S	78 mm - 150W
A.HALO2	Ampoule halogène R7S	118 mm - 150W
A.HALO3	Ampoule halogène R7S	118 mm - 300W
A.SPOT	Kit GU10 blanc complet	230V - 50W
A.SPOTOR	Kit GU10 doré complet	230V - 50W
A.CARRE	Ampoule fluocompacte avec ballast électronique intégré 30W GE.FLE.30W2D	
A.LED	Guirlande lumineuse LED - 2,4 W/m - raccordement 230V avec A.TRANS - 36 Leds/m	
A.TRANS	Branchement pour guirlande LED	
	Raccordement 230V - Transformateur	
A.LUM	Flexible lumineux Ø 14 mm - 16,4W/m 230V blanc (autres couleurs sur demande)	
A.BRANCH	Branchement de raccordement du flexible lumineux	



**UN TRES GRAND CHOIX DE SPOTS, DES ENSEMBLES FIBRES OPTIQUES, DES TUBES FLUOCOMPACTS ... nous consulter.**



**TRAX · MATTHIES**

Schwarzer Weg 5  
22309 Hamburg

Tel. +49 40-630 70 26  
Fax +49 40-630 70 27

Mo.-Fr. 09.00-15:00

[www.stilelemente.de](http://www.stilelemente.de)

